

ERNST H. KANTORWICZ

BIBLIOGRAPHY OF WRITINGS

This is an updated version of the bibliography of Eka's writings given in *Selected Studies by Ernst H. Kantorowicz* (1965). Most notably, it includes translations of his books and articles that have appeared since his death in 1963.

1. *Das Wesen der muslimischen Handwerkerverbände*. Dissertation (typescript), Heidelberg, 1921. (Copy in the Leo Baeck Institute in New York City.)
2. *Kaiser Friedrich der Zweite*. Berlin: Georg Bondi, 1927. Known later as Vol. I, or *Hauptband*, followed four years later by Vol. II, *Ergänzungsband*. Berlin: Georg Bondi, 1931. The *Hauptband* had several editions in following years, but the *Ergänzungsband* was not reprinted until the photocopied two-volume edition of 1963 (Dusseldorf und München: Verlag Helmut Küpper Vormals Georg Bondi), with some changes in the front matter of the *Hauptband*. Both volumes were printed (reset in different font) in 1994 (Stuttgart: Kletta Cotta).
 - . English translation by E. O. Lorimer: *Frederick the Second*. London: Constable, 1931. (Volume I only)
 - . Italian translation by Maria Offergeld Merlo: *Federico II di Svevia*. Milan: Garzanti, 1939. (Vols. I and II).
 - . Italian translation by Gianni Pilone Colombo: *Federico II. Imperatore*. Milan: Garzanti, 1976. (Both volumes?)
 - . French translation by Albert Kohn: *L'Empereur Frédéric II*. Paris: Gallimard, 1987. (Volume I only)
 - . *Idem*, combined with *King's Two Bodies* in a volume called *Kantorowicz Oeuvres*. Paris: Gallimard, 2000. [NB: indexes of the two works are conjoined and deprived of contextual annotations.]
3. Review of Antonio de Stefano, *L'Idea imperiale di Federico II* (Florence, 1927) in *Historische Zeitschrift*, CXL (1929), 449-450.
4. "Mythenschau," *Historische Zeitschrift*, CXLI (1930), 457-471. Reprinted in Günther Wolf, ed., *Stupor Mundi* (Darmstadt, 1966), 5-48.
5. "Deutsches Papsttum," in *Vom Schicksal des deutschen Geistes* (Berlin: Verlag Die Runde, 1935). Reprinted in *Castrum Peregrini*, XI (1953), 7-24, and in *Tumult* (below, **Annex C**), pp. 13-26.
6. "Petrus de Vineia in England," *Mitteilungen des Österreichischen Instituts für Geschichtsforschung*, LI (1937), 43-88. Reprinted in *Selected Studies* (below, **Annex A**).
7. *Die Wiederkehr gelehrter Anachorese im Mittelalter*. Stuttgart: Kohlhammer, 1937. Reprinted in *Selected Studies* (below, **Annex A**).
8. "The Este Portrait by Roger van der Weyden," *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, III (1939-1940), 165-180. Reprinted in *Selected Studies* (below, **Annex A**).

9. "A Norman Finale of the Exultet and the Rite of Sarum," *Harvard Theological Review*, XXIV (1941), 129-43.
10. "Plato in the Middle Ages," *The Philosophical Review*, LI (1942), 312-23. [A review of Raymund Klibansky, *The Continuity of the Platonic tradition during the Middle Ages* (London, 1939), and *Plato Latinus*, Vol. 1: *Meno interprete Henrico Aristippo*, ed Victor Kordeuter (London, 1940).
11. "Ivories and Litanies," *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, V (1942), 56-81. Italian translation in *La sovranità dell'artista* (see below, **Annex D**).
12. "Anonymi 'Aurea Gemma'," *Medievalia et Humanistica*, I (1943), 41-57. Reprinted in *Selected Studies* (below, **Annex A**).
13. "An 'Autobiography' of Guido Faba," *Medieval and Renaissance Studies*, I (1943), 253-80. Reprinted in *Selected Studies* (below, **Annex A**).
14. "A Diplomatic Mission of Francis Accursius and his Oration before Pope Nicholas III," *English Historical Review*, LIIIVIII (1943), 424-447. [Together with George L. Haskins.]
15. "The Problem of Medieval World Unity," *American Historical Association, Annual Report for 1942*, III (Washington, 1944), 207-31. Reprint in *Selected Studies* (below, **Annex A**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
16. "The 'King's Advent' and the Enigmatic Panels in the Doors of Santa Sabina," *Art Bulletin*, XXVI (1944), 207-31. Reprint in *Selected Studies* (below, **Annex A**). Italian translation in *La sovranità dell'artista* (below, **Annex D**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
17. *Laudes Regiae: A Study in Liturgical Acclamations and Medieval Ruler Worship*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1946. [=University of California Publications in History, XXXIII] Coauthored with Manfred Bukofzer.] Chapter 1 and Appendix II published separately under the title: *Notes on the Christus vincit Legend on Coins*. Same place and press, 1946. Italian translation, entitled *Laudes Regiae. Uno studio sulle acclamazioni lilturgiche e sul culto del sovrano nel Medioevo*, Milan: Medusa, 2006.
18. "How the Pre-Hitler German Universities Were Run," *Western College Association: Addresses of 1945* (Fall Meeting, November 10, 1945, Mills College, California), 3-7. German translation in *Tumult* (below, **Annex C**).
19. "The Quinity of Winchester," *Art Bulletin*, XXIX (1947), 73-85. Reprint in *Selected Studies* (below, **Annex A**).
20. Review of Eleanor Shipley Duckett, *Anglo-Saxon Saints and Scholars* (New York, 1947), in *Classical Philology*, XLIII (1948), 265-66.

21. "Christus-Fiscus," in *Synopsis: Festgabe für Alfred Weber* (Heidelberg, 1948), 223-35. French translation in *Mourir pour la patrie* (below, **Annex B**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
22. Review of Reto R. Bezzola, *Les origines de la formation de la littérature courtoise en Occident: 1500-1200* (Paris, 1944), in *Comparative Literature*, I (1949), 84-87.
23. Introduction to Luis Weckmann, *Las Bulas Alejandrinas de 1493 y la Teoria Politica del Papado Medieval* (Mexico City, 1949), 7-11..
24. *The Fundamental Issue: Documents and Marginal Notes on the University of California Loyalty Oath*. San Francisco: Parker Printing Co., 1950. Photo-reprint, 1999. German translation in *Tumult* (see below, **Annex C**).
25. "Pro patria mori in Medieval Political Thought," *American Historical Review*, LVI (1951), 472-92. Reprint in *Selected Studies* (below, **Annex A**). French translation in *Mourir pour la patrie* (below, **Annex B**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
26. Review of Leonard Olschki, *The Myth of Felt*, (Berkeley and Los Angeles, 1949) in *Romance Philology*, IV (1951), 281-84.
27. "Dante's 'Two Suns'," in *Semitic and Oriental Studies Present to Willilam Popper* (University of California Publications in Semitic Philology, XI; Berkeley and Los Angeles, 1951), 217-31. Reprint in *Selected Studies* (below, **Annex A**). Italian translation in *La sovranità dell'artista* (below, **Annex D**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
28. Review of Eudes de Deuil, *La Croisade de Louis VIII, Roi de France*, ed. Henry Waquet (Paris, 1949), in *Romance Philology*, V (1952), 321-2.
29. "Der Gastfreund," in *Albrecht Bernstorff zum Gedächtnis* (Munich, 1952), 53-56.
30. Review of *Martini episcopi Bracarensis opera omnia*, ed. Claude W. Barlow (Papers and Monographs of the American Academy in Rome, XII; New Haven, 1950), in *American Journal of Archaeology*, LVI (1952), 229-30.
31. "Kaiser Friedrich II und das Königsbild des Hellenismus," in *Varia Variorum: Festgabe für Karl Reinhardt* (Münster-Köln, 1952), 169-93. Reprinted in *Stupor Mundi* (as above, #4) 296-330.
32. "Deus per naturam, deus per gratiam: A note on Medieval Political Theology," *Harvard Theological Review*, XLV (1952), 253-77. German translation in *Götter in Uniform*, (below, **Annex E**).
33. "Synthronos Dikhi", *American Journal of Archaeology*, LVII (1953), 65-70.

34. "Inalienability: A Note on Canonical Practice and the English Coronation Oath in the Thirteenth Century," *Speculum*, XXIX (1954), 488-502.
35. "Mysteries of State: An Absolutist Concept and its Late Mediaeval Origins," *Harvard Theological Review*, XLVIII (1953), 65-91. Spanish translation by Rodriguez Aranda: "Secretos de Estado," *Revista de Estudios Politicos*, LXV (1959), 37-70. French translation in *Mourir pour la patrie* (below, **Annex B**)
36. "*Invocatio Nominis Imperatoris*: On vv. 21-25 of Cielo d'Alcamo's *Contrasto*," *Bolletino del Centro di Studi filologici e linguistici Siciliani*, III (1955), 35-50.
37. "The Carolingian King in the Bible of San Paola fuori le mura," in *Mediaeval Studies in Honor of Albert Mathias Friend, Jr.*, ed. Kurt Weitzmann *et al.* [including Eka], (Princeton, 1955), 287-300.
38. Review of Johan Huizinga, *Geschichte und Kultur: Gesammelte Aufsätze*, ed. Kurt Koster (Stuttgart, 1954), in *American Historical Review*, LX (1955), 853-5.
39. "The Baptism of the Apostles," *Dumbarton Oaks Papers*, IX-X (1956), 204-51.
40. "Feudalism in the Byzantine Empire," in *Feudalism in History*, ed. Rushton Coulborn (Princeton, 1956), 151-66.
41. "Zu den Rechtsgrundlagen de Kaisersage," *Deutsches Archiv*, XIII (1957), 115-50. Reprint in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**), 482-524.
42. "The Prologue to Fleta and the School of Petrus de Vinea," *Speculum*, XXXII (1957), 231-49.
43. "On Transformations of Apolline Ethics," in *CHARITES: Studien zur Altertumswissenschaft* [Festschrift Ernst Langlotz], ed. Konrad Schauenburg (Bonn, 1957), 265-74. Italian translation in *La sovranità dell'artista* (below, **Annex D**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
44. *The King's Two Bodies: A Study in Mediaeval Political Theology*. Princeton: Princeton University Press, 1957. First paperback printing, 1981, with an addition to the Preface entitled "Publisher's note to the second printing" noting corrigenda of a substantive nature made to the first edition. Seventh paperback printing, 1997, with a new Preface by William Chester Jordan.
 - Spanish translation by Susana Aikin Araluce and Rafael Blázquez Godoy, *Los dos cuerpos del rey. Un estudio de teología política medieval*. Madrid: Adianza Editorial, 1985,
 - Italian translation by Giovanni Rizzoni, *I due corpi del Re. L'idea di regaliltà nella teologia politica medievale*. Turin: Giulio Einaudi editore, 1989, With an "Introduzione di Alain Boureau", translated by Piero Severi (pp. xiii-xxviii.)
 - French translation by Jean-Philippe Genet and Nicole Genet, *Les Deux Corps du Roi. Essai sur la théologie politique au Moyen Age*. Paris: Gallimard, 1989

- Second printing in *Kantorowicz. Oeuvres. L'Empereur Frédéric II. Les Deux Corps du Roi*. Paris: Gallimard, 2000, pp. 643-1222. Index of *KTB* conjoined with that for *Frederick II* (pp.1333-66), both of them stripped of notations on the context of given items. Also in this, pp. 1223-1312, as a “Postface”, Alain Boureau’s *Histoire d’un Historien, Kantorowicz*, édition revue et corrigée.
- German translation by Walter Theimer (footnotes by Brigitte Hellmann), *Die zwei Körper des Königs. Eine Studie zur politischen Theologie des Mittelalters*. Munich: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1990, with a “Geleitwort von Josef Fleckenstein”.
- Portuguese translation by Cid Knipel Moreira, *Os dois corpos do rei: Um estudo sobre teologia política medieval*. San Paolo: Companhia das Letras, 1998.
45. Review of Charles Till Davis, *Dante and the Idea of Rome* (Oxford, 1957), in *Speculum* XXXIV (1959), 103-9,
46. “The Archer in the Ruthwell Cross,” *Art Bulletin*, XLII (1960), 57-59.
47. “On the Golden Marriage Belt and the Marriage Rings of the DumbartonOaks Collection,” *Dumbarton Oaks Papers*, XIV (1960), 2-16.
48. “Kingship under the Impact of Scientific Jurisprudence,” in *Twelfth-Century Europe and the Foundations of Modern Society*, ed. M. Clagett, G. Post, and R. Reynolds (Madison, Wisconsin, 1961), 89-111. French translation by J.F.Spitz, “La royauté médiévale sous l’impact d’une conception scientifique du droit”, in *Philosophie*, 20 (1988), 48-72. German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
49. “The Sovereignty of the Artist: A Note on Legal Maxims and Renaissance Theories of Art,” in *De Artibus Opuscula XL: Essays in Honor of Erwin Panofsky*, ed. Millard Meiss (New York, 1961), 267-79. French translation by Jean-François Courtine (in collaboration with Sylvie Courtine-Denamy), “Notes sur les maximes juridiques et les théories esthétiques de la Renaissance,” *Poésie*, 13 (1981), 3-21. Italian translation in *La sovranità dell’artista* (below, **Annex D**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
50. “Gods in Uniform,” *Proceedings of the American Philosophical Society*, CV (1961), 368-93. Italian translation in *La sovranità dell’artista* (below, **Annex D**). German translation in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
51. “*Puer exoriens*: On the Hypapante in the Mosaics of S. Maria Maggiore,” in *Perennitas: P. Thomas Michels OSB zum 70 Geburtstag*, ed. Hugo Rahner SJ and Emmanuel von Severus OSB (= *Beiträge zur Geschichte des Alten Mönchtums und des Benediktinerordens, Supplementband 2*; Münster, 1963), 118-35. Italian translation in *La sovranità dell’artista* (below, **Annex D**). German transl.in *Götter in Uniform* (below, **Annex E**).
52. “*Oriens Augusti — Lever du Roi*,” *Dumbarton Oaks Papers*, XVII (1963), 119-177. French translation, by Franz Regnot, as a separate book under the title *Lever du Roi* (Paris: Bayard Press, 2004).

53. "Constantinus Strator: Marginalien zum Constitutum Constantini," in *Mullus: Festschrift Theodor Klauser*, ed. Alfred Streiber and Alfred Hermann (=Jahrbuch für Antike und Christentum, Ergänzungsband 1; Münster, 1964), 181-189.
54. Review of Walter Ullmann, *Principles of Government and Politics in the Middle Ages* (New York, 1961), in *Speculum*, XXXIX (1964), 344-51.

WRITINGS PUBLISHED POSHTUMOUSLY

55. "Über Grenzen, Möglichkeiten und Aufgaben de Darstellung mittelalterlicher Geschichte," in *Tumult* (see below, **Annex C**), 5-12. [=Address delivered at Historiker-Tagung, Halle, 24 April 1930.]
56. "Professor Dr. Ernst Kantorowicz an den Minister für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung, 20. 4. 1933," in *Dokumente zur Geschichte der Franfurter Juden 1933-1945* (Frankfurt, 1963), 99-100. Reprint in German, with English translation, in *Leo Baeck Institute Yearbook*, 30 (1985), 197-98. Reprint: *Tumult* (below, **Annex C**), 11-12.
57. "Das Geheime Deutschland", in *Ernst Kantorowicz. Erträge der Doppeltagung Institute for Advanced Study, Princeton, Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt* (Stuttgart, 1997), edd. Robert L. Benson and Johannes Fried. [=Frankfurter historische Abhandlungen, 39], 77-93, edited by Eckhart Grünewald. A lecture read, on 14 November 1933, at reopening of classes at the University of Frankfurt. See also Grünewald's essay (pp.57-76) in the same volume.

ANNEX: POSTHUMOUS REPRINTINGS AND TRANSLATIONS.

- A. *Selected Studies by Ernst H. Kantorowicz*. Locust Valley, N.Y.: J.J Augustin Publisher. 1963. "Editorial Remarks" by Michael Cherniavsky and Ralph E. Giesey. Bibliography of Kantorowicz's works (differently numbered than above.) Reprint of 25 articles (as numbered above): **33** (pp. 1-6); **50** (pp.7-24); **51** (pp.25-36); **16** (pp.37-75); **15** (pp.76-81); **17** (pp.82-94); **46** (pp.95-99); **19** (pp.100-20); **32** (pp.121-37); **34** (pp.138-50); **48** (pp.151-66); **42** (pp.167-83); **10** (pp.184-93); **13** (pp.194-212); **8** (pp.213-46); **12** (pp.247-63); **31** (264-83); **41** (pp.284-307); **25** (pp.308-324); **27** (pp.325-38); **7** (pp.339-51); **49** (pp.252-65); **8** (pp.266-80); **35** (281-98); **43** (399-408).
- B. *Mourir pour la patrie et autres textes. Ernst H. Kantorowicz*. Paris: Presses Universitaires de France, 1984. Translation by Laurent Mayali et Anton Schütz of 4 articles (as numbered above): **49** (pp.30-57); **21** (pp.59-73); **39** (pp.75-103); **25** (pp.105-141). Additional front matter: "Prolégomènes" which includes "Présentation" by Pierre Legendre" (pp. 9-21), "Aveux du traducteur" by Laurent Mayali (pp.23-4); "Apostille" by Anton Schütz (p.25); and "Viatique du lecteur" by Laurent Mayali (pp. 27-30), which summarizes the distinct legal elements comprised in Roman and canon law. Review of this book by François Furet (*Le Nouvel Observateur?*).
- C. *Ernst H. Kantorowicz, Geschichtsschreiber*. Vienna: Verlag Turia & Kant, n.d.[1992] [=Tumult. Schriften zur Verkehrswissenschaft, Nr. 16] Reprints of 5 articles (as

numbered above): **55** (pp.5-10), **56** (pp.10-11); **5** (pp.13-16); translations of **18** (pp.23-33) and **24** (pp.34-74). Original essays in this volume are listed in “Writings about Eka” (in 1992). [Listed in Library of Congress catalogue as D15 K3E7 1992.]

- D.** *Ernst H. Kantorowicz. La sovranità dell’artista. Mito e immagine tra Medioevo e Rinascimento.* Venice: Marsilio Editori, 1995. “Presentazione di Ralph E. Giesey” (pp.9-14), seven articles (as numbered above): **49** (pp.17-38); **43** (pp.39-53); **50** (55-81); **27** (pp.83-103); **16** (pp.105-161); **51** (163-180); **11** (181-214). See also “Writings about Eka” in the year 1995, for original essays on Eka in this volume.
- E.** *Ernst H. Kantorowicz. Götter in Uniform. Studien zur Entwicklung des abendländischen Königtums.* Stuttgart: Klett-Cotta, 1998. “Einleitung von Johannes Fried” (pp. 7-45). Thirteen articles (as numbered above): **50** (pp.46-72); **51** (pp.73-90); **16** (pp.91-147); **15** (pp.148-54); **32** (pp.155-79); **48** (pp.180-202); **27** (235-54); **21** (pp.255-62); **35** (pp.263-89); **25** (pp.290-314); **43** (pp.315-28); **49** (329-48). See also “Writings about Eka” (in 1998) for original essays on Eka in this volume.
- F.** *I misteri dello Stato.* Genoa: Marietti, 2005. 232pp. [Also found listed: *Miseri dello Stato*, ed. Pensi Multimedia. 2004, 132pp.]